



كانون الثاني ٢٠٢١

BRANCH Bridging Research & Action in Conflict Settings
for the Health of Women & Children

موجز ٣

صحة المرأة والطفل في حالات النزاع: تحديد الأولويات وإطار التدخلات الصحية - تقرير ما ينبغي تقديمه ومتى وكيف

كجزء من سلسلة تناقش النتائج المستخلصة من أبحاث BRANCH Consortium حول الصحة والتغذية الجنسية والإنجابية وصحة الأم وحديثي الولادة والأطفال والمراهقين (يشار إليها فيما بعد بـ «WCH») في حالات النزاعات، يوضح هذا الملخص إطارًا مقترحًا لاتخاذ قرار بشأن ما يجب تقديمه ومتى وكيف، بالإضافة إلى روابط لمصادر إضافية لمراجعتها عند تطبيق إطار العمل.

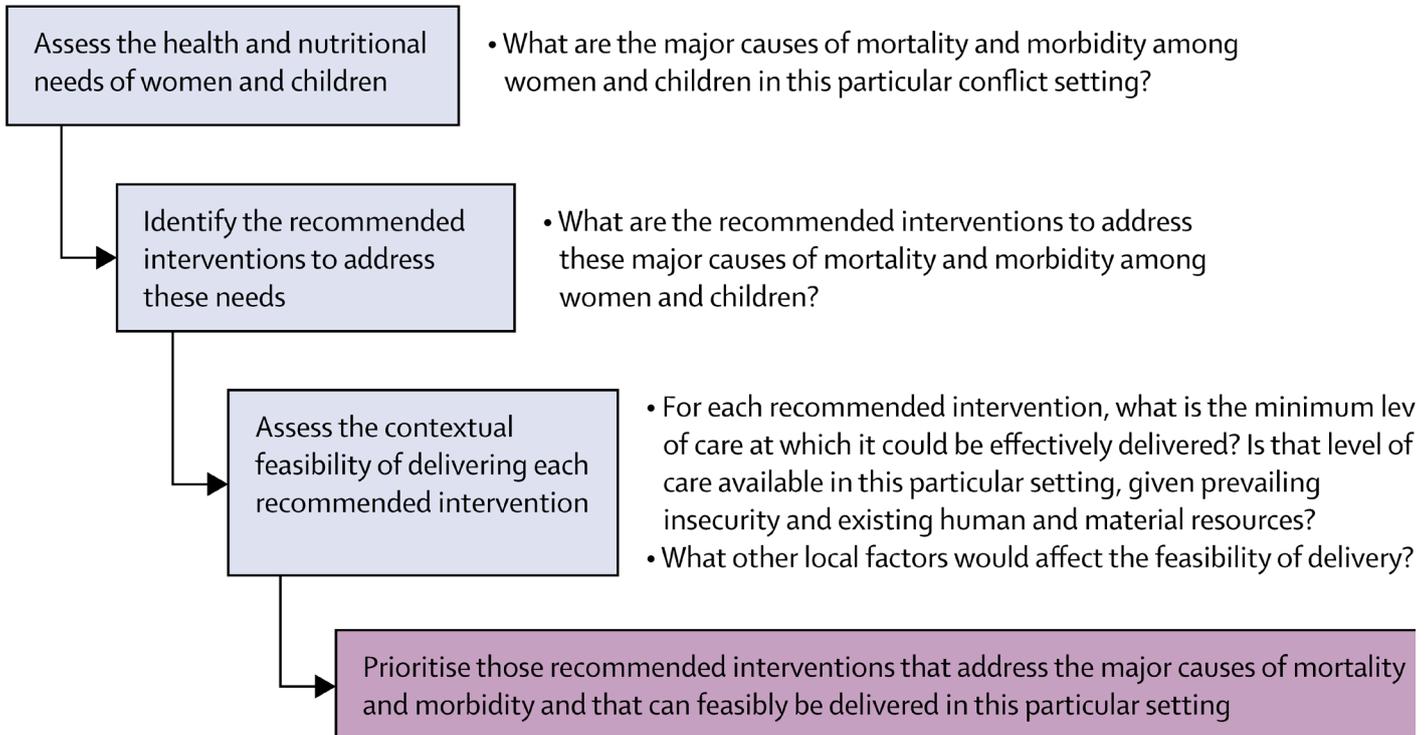
يقدم الملخص المرافق (ملخص موجز ٢ - صحة النساء والأطفال في حالات النزاع: المشهد الحالي للأدلة والإرشادات لتحديد التدخلات ذات الأولوية وتنفيذها) نظرة عامة على الحاجة إلى مزيد من الأدلة والإرشادات لتحديد وتنفيذ تدخلات WCH ذات الأولوية في حالات النزاعات، مع الضوء على الثغرات في التوجيهات الحالية.

هذا الموجز مخصص لصانعي القرار البرغماتيين مثل وزارة الصحة أو الموظفين الحكوميين الآخرين، والوكالات الإنسانية الدولية منها والمحلية، ووكالات الأمم المتحدة، والجهات الفاعلة الإنسانية الرئيسية الأخرى، بما في ذلك الجهات المتبرعة، التي تهتم بتحسين الاستجابة الصحية الإنسانية للنساء وحديثي الولادة والأطفال والمراهقين المتضررين من النزاعات.

يدعم الإطار المقترح عملية يمكن من خلالها صانعي القرار أن يختاروا بصورة منهجية أنسب مجموعة فرعية من التدخلات الموصى بها للنساء، وحديثي الولادة، والأطفال والمراهقين المتضررين جراء النزاعات التي يمكن تنفيذها بشكل عملي في الإطار الخاص الذي يركزون عليه. ومن شأن وضع إطار من هذا القبيل، بمراعاة الأعباء والمخاطر المحلية بشكل صريح، ونطاق التدخلات المحتملة للتصدي للأعباء والمخاطر المحلية، وجدوى تنفيذ تلك التدخلات في السياق المحلي، أن يساعد على تمكين صانعي القرارات. (مثل الحكومات والوكالات الإنسانية المحلية والدولية) في ظروف النزاع لتحسين التنقل والتكيف مع التوجيهات الإنسانية الأوسع في سياقات محددة، لا سيما في مواجهة تأثير المانحين. ١. ومن شأن تطبيق هذا الإطار أيضًا أن يجعل صانعي القرار أكثر عرضة للمساءلة عما يتم تقديمه في نهاية المطاف، مما يعزز ضرورة المبررات الواضحة لاتخاذ القرارات وتنفيذها في إطار معين. ٢.

إن قاعدة الأدلة الحالية التي يمكن من خلالها استنباط الإرشادات الخاصة بالنزاعات حول تقديم تدخلات WCH محدودة ومن الواجب تعزيزها وتقويتها (العودة إلى ملخص موجز ٢ - صحة النساء والأطفال في حالات النزاع: الدليل الحالي ومشهد التوجيه لتحديد التدخلات ذات الأولوية وتنفيذها). في هذا الإطار، يقترح BRANCH Consortium إطار عمل لصنع القرار خاص بالنزاعات لتوجيه تحديد أولويات التدخل بشكل منهجي في سياقات النزاعات المختلفة. ١ كخطوة أولية نحو سد فجوة التوجيه حول WCH.

إطار صنع القرار لتحديد أولويات التدخلات الصحية والتغذوية للنساء والأطفال في بيئة نزاعات معينة¹



ما هي الأسباب الرئيسية للوفيات والإصابة بالأمراض بين النساء والأطفال في بيئة النزاع هذه بالذات؟

ينبغي لأولويات التدخل أن تعكس وتعالج الاحتياجات المحلية، المحددة من بيانات الصحة العامة الحالية والموثوقة، ومعلومات النظام الصحي، وغير ذلك من مصادر المعلومات عن المخاطر السائدة والحالة الصحية السائدة، بما في ذلك المجتمع المحلي. ستختلف الأهمية النسبية لاستخدام مصادر المعلومات الحالية أو القيام بجمع البيانات في الوقت الحقيقي للإعلام أن هذا التقييم سيختلف باختلاف المكان.

٢ تحديد التدخلات الفعالة

ما هي التدخلات الموصى بها لمعالجة الأسباب الرئيسية للوفيات والإصابة بالأمراض بين النساء والمواليد الجدد والأطفال والمراهقين في هذا الإطار بالتحديد؟

في حالة غياب توجيهات خاصة بسياق النزاع، يمكن تحديد التدخلات المحتملة من بين تلك التي تمت التوصية بها بالفعل في المصادر الرئيسية لتوجيه النساء والأطفال في البيئات الإنسانية على نطاق أوسع نظراً إلى بعض السمات المشتركة بين حالات النزاعات وغيرها من حالات الأزمات. كما يمكن الاستفادة من أي تكيف موجود مع الأوضاع غير المتأزمة قد خضع بالفعل له هذا التوجيه الإنساني الواسع. تشمل التدخلات الأخرى التي ينبغي أخذها بعين الاعتبار تلك الموصى بها للنساء والأطفال على مستوى العالم (العودة إلى قائمة المراجع للحصول على أمثلة التوجيه الإنساني 12-3 والتوجيه العالمي 13 ذات الصلة بالنساء والأطفال).

تحديد التدخلات الفعالة

بعد تحديد مجموعة التدخلات التي من شأنها تلبية الاحتياجات التي تم تقييمها في هذا السياق، والتي يجب أن تكون فعالة عند التركيز على الشؤون الإنسانية أو على الصعيد العالمي، ويمكن تنفيذها عملياً، ينبغي الآن إعطاء الأولوية لهذه المجموعة من التدخلات من أجل تنفيذها.

وإذا تعدد تقديم جميع التدخلات ذات الأولوية لهذا السياق المحدد في آن واحد (بسبب الوقت أو الموارد أو قيود أخرى)، فقم بسلسلة التدخلات ذات الأولوية وفقاً لإمكاناتها المنقذة للحياة نسبياً و/أو حساسية أو متطلبات وقت تقديمها.

أخيراً، يجب تطبيق هذا الإطار بانتظام، لضمان التعرف على الاحتياجات المتغيرة وتحديث أولويات التدخل وفقاً لذلك.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:

branchconsortium.com

بدعم من



The Partnership
for Maternal, Newborn
& Child Health

BRANCH



Bridging Research & Action in Conflict Settings
for the Health of Women & Children

استند هذا الملخص إلى نتائج سلسلة لانسيت حول صحة المرأة والطفل في حالات النزاعات.

- ^١Gaffey MF, Waldman RJ, Blanchet K, et al, and the BRANCH Consortium Steering Committee. Delivering health and nutrition interventions for women and children in different conflict contexts: a framework for decision making on what, .24 published online Jan ;2021 .when, and how. *Lancet* 1-00133(21)6736-S0140/10.1016/doi:https://doi.org
- ^٢Bhutta ZA, Gaffey MF, Spiegel PB, et al. Doing better for women published ;2021 .and children in armed conflict settings. *Lancet* 6-00127(21)6736-S0140/10.1016/doi:https://doi.org .24 online Jan
- ^٣Sphere Association. The Sphere handbook: humanitarian charter 4th ed. Geneva, .and minimum standards in humanitarian response Available at URL: <https://spherestandards.org/> .2018 ;Switzerland EN.pdf-2018-wp-content/uploads/Sphere-Handbook
- ^٤Inter-Agency Working Group on Reproductive Health in Crises (IAWG). Inter-agency field manual on reproductive health in :Available at URL .2018 .humanitarian settings [/http://iawg.net/iafm](http://iawg.net/iafm)
- ^٥UNICEF and Save the Children. Newborn health in humanitarian :Available at URL .2018 .settings: field guide <https://www.healthynewbornnetwork.org/resource/newborn-health-humanitarian-settings-field-guide>
- ^٦World Health Organization. Manual for the health care Available .2008 .of children in humanitarian emergencies at URL: https://www.who.int/maternal_child_adolescent/en/9789241596879/documents
- ^٧Inter-Agency Standing Committee (IASC). IASC guidelines on mental health and psychosocial support in emergency settings. :Available at URL .2007 ;Geneva, Switzerland https://www.who.int/mental_health/emergencies/guidelines.pdf.2007_iasc_mental_health_psychosocial_june
- ^٨IFE Core Group. Infant and young child feeding in emergencies: operational guidance for emergency relief staff and programme :Available at URL .2017 .managers <2017-https://www.enonline.net/operationalguidance-v3>
- ^٩Global Nutrition Cluster. Moderate acute malnutrition: a decision :Available at URL .2017 .tool for emergencies </6606/http://nutritioncluster.net/download>
- ^{١٠}Kravitz A, editor. Oxford handbook of humanitarian medicine. .2019 ;Oxford: Oxford University Press
- ^{١١}Médecins Sans Frontières. Refugee health: an approach to .1997 ;emergency situations. London, UK: Macmillan
- ^{١٢}Aboubaker S, Evers ES, Kobeissi L, et al. The availability of global guidance for the promotion of women's, newborns', children's and .adolescents' health and nutrition in conflicts. *BMJ Global Health* 002060-2019-bmjgh /10.1136:doi .e002060:(S1)5;2020
- ^{١٣}Watkins D, Jamison DT, Mills A, et al. Universal health coverage and essential packages of care. In: Jamison DT, Helband H, Horton S, et al., eds. *Disease Control Priorities. Third ed.* Washington, DC: .2014 ;World Bank
- فيما يلي قائمة شاملة بالموجزات في هذه السلسلة التي تتناول تأثير النزاع على الصحة الجنسية والإنجابية وصحة الأمهات وحديثي الولادة والأطفال والمراهقين والتغذية:
- ملخص BRANCH Consortium رقم 1 - صحة المرأة والطفل في حالات النزاع: المشهد الحالي لعلم الأوبئة والأعباء الحاصلة
- ملخص BRANCH Consortium رقم 2 - صحة النساء والأطفال في حالات النزاع: المشهد الحالي للأدلة والتوجيه لتحديد التدخلات ذات الأولوية وتنفيذها
- ملخص BRANCH Consortium رقم 3 - صحة المرأة والطفل في حالات النزاع: تحديد أولويات التدخلات الصحية وتعبئتها - تحديد ما يجب تقديمه ومتى وكيف
- ملخص BRANCH Consortium رقم 4 - صحة المرأة والطفل في حالات النزاع: العوائق والميسرات التي تمنع تقديم خدمات فعالة
- ملخص BRANCH Consortium رقم 5 - صحة المرأة والطفل في حالات النزاع: الرسائل الرئيسية والخطوات التالية